

# CLIP-4N

Маленький цифровой инфракрасный детектор экранного типа.



## Инструкция по установке

### 1. ВВЕДЕНИЕ

CLIP-4N - это самый маленький и элегантный пассивный инфракрасный датчик-занавес (curtain-pattern), разработанный для легкой установки без настройки. В основе его действия лежит новая, запатентованная цифровая обработка сигнала. Новая технология основана на использовании 3 разных детекторов в одном, каждый из которых запрограммирован для оптимизации действия в определенном месте крепления. Результатом является лучший охват изображения и фактическое отсутствие ложных тревог.

Преимуществом данного датчика по сравнению с другими похожими моделями является применение улучшенной версии запатентованного алгоритма **True Motion Recognition™ (TMR)** (Действительное распознавание движения. Этот передовой аналитический метод движения позволяет детектору CLIP-4N отличать действительные движения человека от других, которые могут стать причиной ложной тревоги. Подробно область покрытия и альтернативная установка показаны на рис. 2 – 6.



Рисунок 1. CLIP-4N Общий вид.

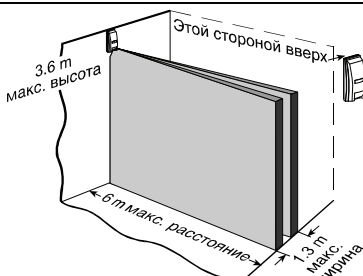


Рисунок 2. Настенное крепление.  
This edge up.- Этой стороной вверх

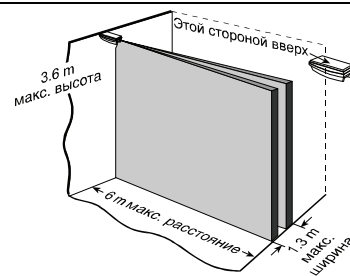


Рисунок 3. Крепление на потолке.

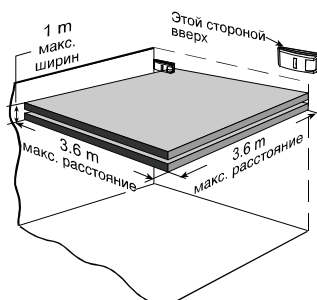


Рисунок 4. Потолочное покрытие луча-экрана.

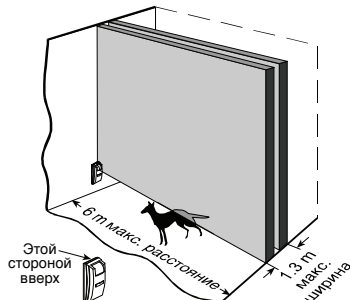


Рисунок 5. Экран /Путь животного.

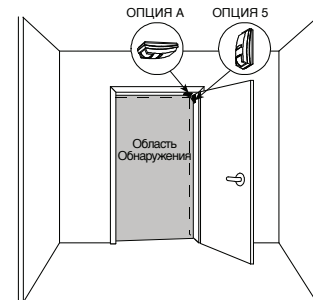


Рисунок 6. CLIP-4N На внутренней дверной раме.

### 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Оптические

Количество лучей: 2

Позиции крепления: См. рис. 2-6.

Высота крепления: До 3,6 м (12 ft).

Область: Длинная, средняя, короткая (выбирается переключением)

#### Электрические

Напряжение: от 10 до 16 В постоянного тока.

Ток: Около 8 мА при 12 В Постоянного тока.

Выход тревоги: Твердо-статичное реле, Н.С., до 100 мА / 30 В, около 30 Ом внутреннее сопротивление. Цепь открывается по тревоге.

Тамперный выход: Н.С., при 50 мА / 30 В постоянного тока.

Продолжительность тревоги: 2-3 секунды.

#### Светодиод:

Датчик: 2-х элементный бесшумный пьезоэлектрический датчик.

Микропроцессор: 8-бит, низкое потребление энергии, CMOS.

Окружающая среда

Рабочая температура: -10°C до 50°C (14°F до 122°F).

Температура хранения: -20°C до 60°C (-4°F до 140°F).

RFI Защита: > 20 В/м до 1000 MHz.

#### Размеры

Габариты (H x W x D): 70 x 28 x 25 мм (2-3/4 x 1-1/4 x 1 дюйм.).

Вес: 25 г (0.9 oz).

Цвет: Белый.

#### Патенты

U.S. Патент 5,693,943 (на рассмотрении другие патенты)

### 3. УСТАНОВКА

#### 3.1 Сборка и разборка

##### А. Удаление передней крышки

Вставьте маленькую отвертку (см. рис. 7). Аккуратно высвободите именную пластину из пазов. Отложите пластину и выкрутите винт из внутреннего отверстия (см. рис. 8). Осторожно снимите верхнюю крышку.

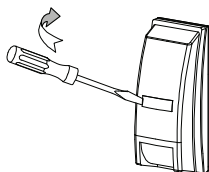


Рисунок 7.  
Удаление именной пластины

##### В. Установка верхней крышки

Осторожно установите верхнюю крышку на базу так, чтобы объектив был напротив датчика, вставьте шуруп во внутреннее отверстие и хорошо закрутите.

Правильно установите именную пластину, вставьте сначала один конец пластины в паз и затем нажимая на свободный конец именной пластины установите ее полностью в пазы.

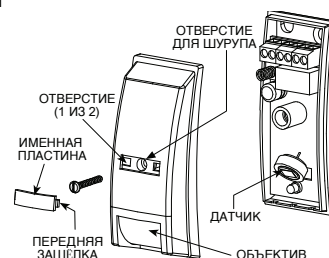


Рисунок 8. Разборка

## 3.2 Монтаж

CLIP-4N может быть установлен в различных местах на стене, потолке и дверной раме (см. Рис. 2 - 6).

**Предупреждение!** Во избежание ложной тревоги, вызванной сменой внешней температуры или резких воздушных потоков, датчики не должны быть установлены на или внутри оконных рам, встроены во внешние стены. Более того, обязательно нужно зашпаклевать отверстие входа проводов смесью такой как RTV, что предохранит датчик от насекомых и воздушных потоков.

- Выберете местоположение так, чтобы предполагаемое движение нарушителя было в области охвата луча.
- При монтаже на потолке (рис 3), высота потолка не должна превышать 3.6 м (12 ft). Максимальная определяемая дистанция 6 м (20 ft), и ширина луча при этой дистанции 1.3 м(4.5 ft).
- Для минимизации ложной тревоги рекомендуется избегать установки детектора около обогревателей, источников света и в местах попадания прямых солнечных лучей. Также избегайте местоположения проводки вблизи электрического кабеля высокого напряжения.
- Удалите верхнюю крышку как описано в пар. 3.1А.
- Закрепите базу при помощи РСВ в месте, дающим оптимальное покрытие луча. Используйте два крепежных отверстия (Рис. 9).
- Всегда устанавливайте прибор на хорошо закрепленной поверхности.

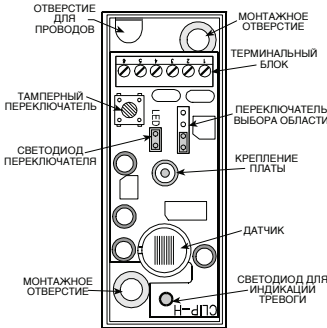


Рисунок 9. Внутренняя сторона CLIP-4N

## 3.3 Электропроводка

Для подсоединения проводов к датчику используйте отверстие для проводов, которое находится в левом верхнем углу базы прибора (рис. 9). Т.к. отверстие угловое то провода могут быть проведены как с задней стороны базы так и с передней, в зависимости как нужно для конкретной установки.

Согласно рисунку 10 подсоедините провода к терминальному блоку в следующем порядке

- Соедините терминалы 5 и 6 (терминалы нормально замкнутого тампера) нормально замкнутому 24 часовому защитному дополнительному разъему на панели управления. При снятии крышки контакты тампера будут разомкнуты.
- Подсоедините терминалы 1 и 2 ( терминалы нормально замкнутого реле) к нормально замкнутому дополнительному разъему на панели. Цепь выхода тревоги будет разомкнута при обнаружении движения или скачках напряжения.
- Подсоедините терминалы 3 (-) и 4 (+) к источнику питания от 10 до 16 В постоянного тока (соблюдайте полярность). Источник питания должен иметь резервный аккумулятор. Сила тока каждого прибора около 12.5 мА.
- Рекомендуется запечатать все отверстия после установки.

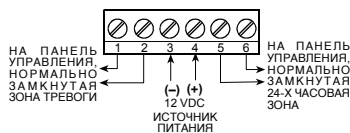


Рисунок 10. Проводка терминального блока

## 3.4 Установка области покрытия

3-х пальчиковый переключатель используется для выбора 3 областей покрытия (см.рис. 11). Переключатели показаны в той позиции, когда положение датчика отображено с терминальными блоками вверху (См. рис. 9).



Рисунок 11. Установки переключателя зоны покрытия.

Целью установки области покрытия является гарантия оптимальной обработки сигнала и высокую невосприимчивость к ложной тревоге.

Закрепите переключатель в нужной позиции и убедитесь, что охраняемая область находится в зоне покрытия. Проведите тестирование для определения лучшей работы ( параграф 3.5 ниже).

## 3.5 Тестирование

- Подсоедините источник питания 12 В постоянного тока и подождите 1 мин. Для нагрева и стабилизации.
- Пройдите медленно поперек экранного завеса луча ( в противоположном направлении). Светодиод будет гореть вне зависимости входите или выходите вы из области экранного луча. Сделайте перерыв 5 сек. Для стабилизации прибора.
- После тестирования вы можете отключить светодиод для предотвращения несанкционированного определения области охвата. Удалите переключатель светодиода из его позиции на 2 штырьках и установите его на одном из штырьков.

**Примечание:** Область покрытия должна проверяться по крайней мере один раз в год. Для нормального продолжительного функционирования прибора пользователь должен быть проинструктирован, что тестирование нужно проводить на самом дальнем расстоянии покрытия, чтобы удостовериться что сигнал тревоги одинаков каждый раз когда система тревоги стоит на охране.

Данный прибор проверен и признан соответствующим ограничениям, налагаемым для цифровых устройств класса В, согласно Части 15 Правил FCC. Эти ограничения имеют целью обеспечить разумную защиту против вредных помех при установке по месту назначения. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно устанавливается и эксплуатируется не в соответствии с этими инструкциями, то может вызвать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что при конкретной установке такие помехи не могут иметь место. Если данное оборудование, тем не менее, оказывает вредные помехи на радио- или телевизионный прием, что может быть установлено путем включения и выключения оборудования, пользователь может устранить помехи, предприняв одно (или более) из нижеследующих действий:

- \* Переориентировать или переместить принимающую антенну.
- \* Увеличить расстояние между оборудованием и принимающим устройством.
- \* Подключить оборудование к другому разъему сетевой розетки, чем тот, к которому подключено принимающее устройство.
- \* Обратиться за консультацией к дилеру или опытному радиотелевизионному технику

**Предупреждение!** Изменения или модификации данного прибора, не утвержденные в ясной форме ответственной стороной, могут лишить пользователя права эксплуатировать данное оборудование.



### W.E.E. Product Recycling Declaration

For information regarding the recycling of this product you must contact the company from which you originally purchased it. If you are discarding this product and not returning it for repair then you must ensure that it is returned as identified by your supplier. This product is not to be thrown away with everyday waste.  
Directive 2002/96/EC Waste Electrical and Electronic Equipment.



VISIONIC LTD (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788

VISIONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020 FAX: (860) 242-8094

VISIONIC LTD. (UK): 7 COPPERHOUSE COURT, CALDECOTTE, MILTON KEYNES. MK7 8NL. TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801

INTERNET: www.visonic.com

©VISIONIC LTD. 2008 CLIP-4N RUSSIAN D-300156 (REV. 1, 05/08) Translated from DE1164- Rev. 2 Гарантия изделия прилагается отдельно



MADE IN ISRAEL